

Wielojęzyczne strony internetowe

Wpisany przez jsmp
piątek, 23 października 2009 09:11

Wielu z nas chciałoby, by strony które tworzy, portfolio czy galerie były dostępne dla jak najszerzej liczby internautów, warto w tym celu przygotować swoją stronę z opcją zmiany języka, wg dowolnych upodobań odwiedzających.

Mechanizm oprzemy o Cookies, w którym zapiszemy wybrany przez usera język, a jeśli wcześniej nie był zadeklarowany, ustalimy domyślny.

Potem, zamienimy wybrany język (pl, en, de i kolejne które będziesz mógł dodawać) na pozycje w tablicy, dzięki funkcji lang.

lang.php

Kod:

```
-----
php
/* -----Copyright-----
LangSwitch v. 1.3
autor: jsmp
www: jsmp.republika.pl
W przypadku użyciu komercyjnego proszę o kontakt.
-----Copyright----- */

if (
    $_GET
    [
    'lang'
    ]){
    setcookie
    (
    'lang'
    ,
    );
    if (!isset($_COOKIE
    [
    'lang'
    ]) && !is

function lang
(
    $zm
    ){
    if (isset(
    $_COOKIE
    [
    'lang'
    ]
    )
    $tong
    =
    $_COOKIE
    [
    'lang'
    ]
    )
    elseif(
    $_GET
    [
    'lang'
    ]
    )
    $tong
    =
    $_GET
    [
    'lang'
    ]
    }
    else {
        //jeśli ktoś nie dokonał wcześniej wyboru języka
```

Wielojęzyczne strony internetowe

Wpisany przez jsmp
piątek, 23 października 2009 09:11

```
        $tong                =                substr                (
        );
//-----czesc II-----
        switch (                $tong                ) {
        case                'pl'                :                $tong
        case                'en'                :                $tong
        case                'de'                :                $tong
// tu dodajemy deklaracje kolejnych wersji językowych

        default:                $tong                =                0
        };
//-----czesc III-----
        $lang                = Array(
        'menu'                => array(                'Menu główne'                ,
        'nazwa'                => array(                'Strona Główna'                ,
        'powitanie'                => array(                'witaj'                ,
        'copy'                => array(                'Wszelkie prawa zastrzeżone'

        );
        return                $lang                [                $zm

};
```

Plik lang.php includujemy we wszystkich naszych podstronach. Na samym początku kodu.

By wywołać jakiś tekst na naszej stronie, odwołujemy się nie do jego tekstu w jakimkolwiek języku, lecz do UCHWYTU.

Kod:

```
echo                lang                (                'uchwyt'
```

Szczegółowy opis działania kodu:
część pierwsza

Kod powoduje w przypadku nie wybrania wcześniej języka, ustawienie tego który user ma ustawiony jako domyślny w przeglądarce. Jeśli w aktualnym wywołaniu użyto GET lang to zostaje utworzone ciastko o odpowiedniej wartości oraz ustawiony język. A w przypadku gdy ktoś naszą stronę odwiedził i dokonał wyboru języka, wczytywana jest wartość ciastka.

ta część kodu nie wymaga od Ciebie żadnych zmian

część druga

W niej ustalamy listę dostępową do języków.

aby dodać nowy język wystarczy dodać nową pozycję CASE:

DEKLAROWANIE JEZYKÓW

Kod:

_____ case

,

skrót języka

Skrót

to w podanym powyżej kodzie przeważnie dwie litery pl, en, de. Warto korzystać ze skrótów podanych tutaj:

http://www.kurshtml.boo.pl/html/skroty_nazw_jezykow,jezyki.html

Dzięki temu, w przypadku wykrycia domyślnego języka usera skrypt sam wyświetli właściwą dla niego stronę.

ID

- to

kolejny

numer, licząc od zera. Oznacza pozycje w tablicy. W podanym pełnym kodzie - język pierwszy [0] to PL, drugi [1] to EN.

następny język, np. niemiecki zostałby dodany takim kodem:

Wielojęzyczne strony internetowe

Wpisany przez jsmp
piątek, 23 października 2009 09:11

Kod:

```
_____ case 'de' :
```

kolejny

Kod:

```
_____ case 'fr' :
```

część trzecia

W trzeciej wyznaczonej części robimy tablice, w której deklarujemy uchwyt i kolejne wartości w kolejnych językach.

DODAWANIE TŁUMACZEŃ

Kod:

```
_____ 'uchwyt' => array( 'tekst polski' ,
```

Wielojęzyczne strony internetowe

Wpisany przez jsmp
piątek, 23 października 2009 09:11

Gdzie UCHWYT to słow, którym będziemy wywoływać dany tekst. Zastosowano to dla wygody użycia. A po słowie array wpisujemy tłumaczenia w kolejnych językach, wg kolejności jaką zadeklarowaliśmy w SWITCH. Czyli pierwszy to tekst polski, drugi angielski.

Gdy zadeklarujemy kolejny język, trzeba będzie dodać przed

)

Cytat:
, 'kolejne tłumaczenie'

.

by dodać nowy uchwyt:

po ostatnim dodajemy przecinek i nowy uchwyt, czyli:

Kod:

```
_____  
'nazwa_uchwytu' => array( 'tekst polski' , 'english
```

przykładowy, wypełniony kolejnymi uchwytami kod:

Kod:

```
$lang = Array(  
    'menu' => array('Menu główne' ,  
    'nazwa' => array('Strona Główna' ,  
    'powitanie' => array('witaj' ,  
    'copy' => array('Wszelkie prawa zastrzeżone'  
  
    );
```

Umożliwienie zmiany userom

Aby umożliwić użytkownikowi twojej strony zmianę języka, wystarczy wstawić odpowiedni odnośniki:

Kod:

```
< a href = &quot;?lang=
```

dla każdego zadeklarowanego w SWITCH języka. Gdzie zamiast zaznaczonego fragmentu SKROT JEZYKA wstawimi te z II części kodu. (tutaj: pl, en)

[Demo](#)

=====

Artykuł i kod można kopiować i publikować na innych stronach. Warunkiem jest wstawienie informacji, że autorem jest jsmp oraz linka <http://poradnik-seo.pl>

=====